



คสอ.5/86
9 มี.ค. 54
10.15 H

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง: ส626 ร. 126
รับที่: 82193/54 ✓
วันที่: 09 มี.ค. 54 เวลา: 9:34

ณัฐวิทย์ 12

ที่ กต ๐๒๐๕.๓/๒๒๓๕

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๓) มีนาคม ๒๕๕๔

เรื่อง ขออนุมัติงบประมาณเพิ่มเติมจากงบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น
สำหรับโครงการปรับปรุงซ่อมแซมอาคารที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว.๓๕๕ ลงวันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๕๑

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาบันทึกสำนักจัดหาและบริหารทรัพย์สิน สำนักงานปลัดกระทรวงการต่างประเทศ
ที่ ๐๒๐๕.๓/๗๐๙๒/๒๕๕๒ ลงวันที่ ๑๐ กรกฎาคม ๒๕๕๒

๒. สำเนาหนังสือสำนักงบประมาณ ที่ นร ๐๗๐๘/๑๖๓๓๕ ลงวันที่ ๒๒ มิถุนายน ๒๕๕๒

๓. สำเนาหลักฐานการจัดส่งเงินค่าปรับปรุงซ่อมแซมอาคารที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต ณ
กรุงเวลลิงตัน ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๒ ๒๕๕๓ และ ๒๕๕๔

๔. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ด่วนที่สุด ที่ ๓๖๐๐๑/๓๓๗/๒๕๕๓
ลงวันที่ ๒๖ สิงหาคม ๒๕๕๓

๕. สำเนาอีเมลกรมพิธีการทูต กระทรวงการต่างประเทศและการค้าวิชีแลนด์ ลงวันที่
๑ กันยายน ๒๕๕๓

๖. สำเนาหนังสือบริษัท CB Richard Ellis (CBRE) ลงวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๔

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง ขออนุมัติงบประมาณเพิ่มเติมจากงบกลาง รายการ
เงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น สำหรับโครงการปรับปรุงซ่อมแซมอาคารที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต
ณ กรุงเวลลิงตัน มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราช
กฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตราที่ ๔ (๑) เรื่องที่กฎหมาย
กำหนดให้เป็นอำนาจหน้าที่ของคณะรัฐมนตรีหรือให้ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี และ (๑๑) เรื่องที่ต้องใช้งบประมาณ
แผ่นดินนอกเหนือจากที่ได้รับอนุมัติไว้แล้ว ตามกฎหมายว่าด้วยงบประมาณรายจ่ายประจำปี หรืองบประมาณ
รายจ่ายเพิ่มเติม รวมทั้งเป็นไปตามระเบียบการก่อหนี้ผูกพันข้ามปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๓๔ แก้ไขเพิ่มเติม
(ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๔๙

/ทั้งนี้....

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม/ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

๑.๑ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโอนุมัติการก่อกำหนดพื้นที่ผู้กผันข้ามปีงบประมาณสำหรับ
งบลงทุน ค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้าง รายการค่าปรับปรุงซ่อมแซมที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน
จำนวน ๓๐๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท โดยให้ก่อกำหนดพื้นที่ผู้กผัน ๒ ปีงบประมาณคือ พ.ศ. ๒๕๕๒-๒๕๕๓ จำนวน
๖๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท และ ๒๕๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท ตามหนังสือที่อ้างถึง ๑

๑.๒ เมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้อนุมัติการ
ขยายระยะเวลาการก่อกำหนดพื้นที่ผู้กผันจาก ๒ ปีงบประมาณ (พ.ศ. ๒๕๕๒-๒๕๕๓) เป็น ๓ ปีงบประมาณ (พ.ศ. ๒๕๕๒-
๒๕๕๔) ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๑.๓ ภายหลังจากได้รับจัดสรรงบประมาณรายการดังกล่าว สถานเอกอัครราชทูต
ณ กรุงเวลลิงตัน ได้ดำเนินการสรรหาผู้รับเหมาปรับปรุงซ่อมแซมที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต
ณ กรุงเวลลิงตัน และสำนักงบประมาณได้ให้ความเห็นชอบด้านราคาตามที่สถานเอกอัครราชทูต
ณ กรุงเวลลิงตัน เสนอ ในวงเงิน ๑๔,๒๑๙,๒๗๒ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ หรือเท่ากับ ๒๙๘,๖๐๔,๗๐๐ บาท
(สองร้อยเก้าสิบแปดล้านหกแสนสี่พันเจ็ดร้อยบาท) อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ
๒๑ บาท โดยระบุว่า “...กรณีที่อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันลงนามในสัญญาคิดเป็นเงินบาทเพิ่มขึ้น ซึ่ง
มีผลทำให้วงเงินรวมสูงเกินกว่าที่ได้รับอนุมัติไว้ข้างต้นโดยเงินตราสกุลต่างประเทศไม่เปลี่ยนแปลง
ก็ให้ลงนามในสัญญาได้ตามที่คณะรัฐมนตรีมีมติไว้แล้ว” ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๔ เมื่อวันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๕๒ สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ได้ลงนามใน
สัญญาจ้างบริษัท CB Richard Ellis (CBRE) และบริษัท Fletcher Construction ให้ดำเนินโครงการปรับปรุง
ซ่อมแซมอาคารที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ในวงเงิน ๑๔,๒๑๙,๒๗๒ ดอลลาร์นิวซีแลนด์
โดยมีระยะเวลาดำเนินโครงการ ๒๔ เดือน ตั้งแต่เดือนกันยายน ๒๕๕๒ - กันยายน ๒๕๕๔ ขณะนี้โครงการมี
ความคืบหน้าตามแผนงานที่กำหนด โดยคาดว่าจะแล้วเสร็จและส่งมอบงานได้ในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๔

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ เนื่องจากกระทรวงการต่างประเทศได้ประสบปัญหาด้านงบประมาณของโครงการที่ไม่
เพียงพอที่จะชำระค่าจ้างได้ตามสัญญาจ้างใน ๒ กรณี คือ ๑. ผลต่างของอัตราแลกเปลี่ยน และ ๒. รัฐบาล
นิวซีแลนด์ประกาศขึ้นภาษีสินค้าและบริการ กระทรวงการต่างประเทศจึงต้องเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา
อนุมัติงบประมาณเพิ่มเติมจากงบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น

๒.๒ โดยที่โครงการปรับปรุงซ่อมแซมสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตันจะมีวงเงิน
เพิ่มขึ้นสืบเนื่องจากปัญหาตามข้อ ๒.๑ ซึ่งระเบียบก่อกำหนดพื้นที่ผู้กผันข้ามปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๓๔ แก้ไขเพิ่มเติม
(ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๔๔ ข้อ ๗ (๓) ระบุว่า “การเปลี่ยนแปลงรายการหรือการเพิ่มวงเงินก่อกำหนดพื้นที่ผู้กผันเกินกว่า
วงเงินที่คณะรัฐมนตรีอนุมัติ ให้เสนอขออนุมัติต่อคณะรัฐมนตรี” กระทรวงการต่างประเทศจึงต้องเสนอให้
คณะรัฐมนตรีอนุมัติการเพิ่มวงเงินก่อกำหนดพื้นที่ผู้กผันสำหรับโครงการต่อไป

๓. สาระสำคัญและข้อเท็จจริง

ในระหว่างการดำเนินโครงการดังกล่าว กระทรวงการต่างประเทศประสบปัญหาด้านงบประมาณของโครงการที่ไม่เพียงพอที่จะชำระค่าจ้างใน ๒ กรณี ดังนี้

๓.๑ ผลต่างของอัตราแลกเปลี่ยน

๓.๑.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้รับจัดสรรงบประมาณรายการค่าปรับปรุงซ่อมแซมอาคารที่ทำการในวงเงิน ๑๔,๒๑๙,๒๗๒ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ หรือเท่ากับ ๒๙๘,๖๐๔,๗๐๐ บาท โดยผูกพัน ๓ ปีงบประมาณ ทั้งนี้ การอนุมัติดังกล่าวใช้อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๑ บาท

๓.๑.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้ดำเนินการจัดส่งงบประมาณข้างต้นให้กับสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ตามที่ได้รับจัดสรรในแต่ละปีงบประมาณ จำนวน ๓ ครั้ง ดังนี้

- ครั้งที่ ๑ งบประมาณปี ๒๕๕๒ จำนวน ๖๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท หรือเท่ากับ ๒,๕๑๔,๖๖๘.๙๐ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ อัตราแลกเปลี่ยนในการโอนเงินคือ ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๓.๘๖ บาท
- ครั้งที่ ๒ งบประมาณปี ๒๕๕๓ จำนวน ๘๔,๑๖๖,๙๐๐ บาท หรือเท่ากับ ๓,๖๔๒,๐๑๒.๑๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ อัตราแลกเปลี่ยนในการโอนเงินคือ ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๓.๑๑ บาท
- ครั้งที่ ๓ งบประมาณปี ๒๕๕๔ จำนวน ๑๕๔,๔๓๘,๖๙๙.๙๓ บาท หรือเท่ากับ ๖,๗๙๗,๔๗๗.๙๙ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ อัตราแลกเปลี่ยนในการโอนเงินคือ ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๒.๗๒ บาท ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

รวมเป็นเงินที่สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ได้รับทั้งสิ้นจำนวน ๑๒,๙๕๔,๑๕๙ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ ขณะที่วงเงินที่ต้องชำระตามที่ระบุในสัญญาจ้างฯ คือ ๑๔,๒๑๙,๒๗๒ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ จึงส่งผลให้ขณะนี้ขาดงบประมาณอีกจำนวน ๑,๒๖๕,๑๑๓ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ หรือเท่ากับ ๓๑,๖๒๗,๘๒๕ บาท (อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๕ บาท)

๓.๒ รัฐบาลนิวซีแลนด์ประกาศขึ้นภาษีสินค้าและบริการ

๓.๒.๑ รัฐบาลนิวซีแลนด์ได้ประกาศขึ้นภาษีสินค้าและบริการ (Goods and Services Tax-GST) จากอัตราร้อยละ ๑๒.๕ เป็นร้อยละ ๑๕ โดยมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๓ ซึ่งสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ได้ดำเนินการเจรจาและประสานกับกระทรวงการต่างประเทศนิวซีแลนด์ เพื่อชี้แจงว่าโครงการปรับปรุงซ่อมแซมฯ ของสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ได้เริ่มดำเนินการตั้งแต่เดือนตุลาคม ๒๕๕๒ ก่อนที่จะมีการประกาศการขึ้นภาษี โดยเป็นโครงการที่ได้มีการลงนามในสัญญาจ้างฯ และมีผลผูกพันต่อเนื่องตามระยะเวลาของสัญญา และมีมูลค่าโครงการเป็นราคาคงที่ (total fixed cost) อย่างไรก็ตาม กระทรวงการต่างประเทศนิวซีแลนด์และกรมสรรพากรนิวซีแลนด์ได้ยืนยันว่า โครงการปรับปรุงซ่อมแซมสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ดังกล่าวไม่อยู่ในข่ายที่จะได้รับยกเว้นการปรับขึ้นภาษีได้ โดยค่าจ้างงานที่มีการชำระหรือเรียกเก็บก่อนวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๓ ให้ใช้อัตรากาสิโนเดิม (ร้อยละ ๑๒.๕) ส่วนค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ให้ใช้อัตรากาสิโนใหม่ (ร้อยละ ๑๕) ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ และ ๕

/๓.๒.๒ นโยบาย....

๓.๒.๒ นโยบายการปรับขึ้นภาษีสินค้าและบริการดังกล่าวส่งผลให้สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน จะต้องจ่ายเงินเพิ่มขึ้นอีกจำนวนทั้งสิ้น ๑๙๕,๕๙๖ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ หรือเท่ากับประมาณ ๔,๘๘๙,๙๐๐ บาท (อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์เท่ากับ ๒๕ บาท) ซึ่งคำนวณจากอัตราภาษีที่เพิ่มขึ้นอีกร้อยละ ๒.๕ ของวงเงินที่ต้องชำระหลังจากวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๓ จนสิ้นสุดโครงการ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

ทั้งนี้ สรุปสถานะงบประมาณของโครงการได้ ดังนี้

ข้อ	งบประมาณ	ดอลลาร์นิวซีแลนด์	บาท	อัตราแลกเปลี่ยนต่อ 1 ดอลลาร์นิวซีแลนด์
๑.	วงเงินงบประมาณที่ได้รับอนุมัติ ปี ๒๕๕๒	๑๔,๒๑๙,๒๗๒	๒๙๘,๖๐๔,๗๐๐	๒๑ บาท
๒.	งบประมาณที่กระทรวงการต่างประเทศโอนให้สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ปี ๒๕๕๒	๒,๕๑๔,๖๖๘.๙๐	๖๐,๐๐๐,๐๐๐	๒๓.๘๖ บาท
๓.	ปี ๒๕๕๓	๓,๖๔๒,๐๑๒.๑๑	๘๔,๑๖๖,๙๐๐	๒๓.๑๑ บาท
๔.	ปี ๒๕๕๔	๖,๗๙๗,๔๗๗.๙๙	๑๕๔,๔๓๘,๖๙๙.๙๓	๒๒.๗๒ บาท
๕.	รวมเงินที่โอนไป (๒+๓+๔)	๑๒,๙๕๔,๑๕๙	๒๙๘,๖๐๕,๕๙๙.๙๓	-
๖.	ขาดงบประมาณสืบเนื่องจากอัตราแลกเปลี่ยน (๑-๕)	๑,๒๖๕,๑๑๓	๓๑,๖๒๗,๘๒๕	๒๕ บาท
๗.	ขาดงบประมาณสืบเนื่องจาก การขึ้นภาษีสินค้าและบริการจากร้อยละ ๑๒.๕ เป็นร้อยละ ๑๕ ตั้งแต่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๓	๑๙๕,๕๙๖	๔,๘๘๙,๙๐๐	๒๕ บาท
๘.	ขออนุมัติงบประมาณเพิ่มเติมจากงบกลางฯ เพิ่มเติม (๖+๗)	๑,๔๖๐,๗๐๙	๓๖,๕๑๗,๗๒๕	๒๕ บาท
๙.	ขออนุมัติเพิ่มวงเงินก่อนนี้ ผูกพันข้ามปีงบประมาณสำหรับโครงการฯ	๑๔,๔๑๔,๘๖๘ (๑+๗)	๓๓๕,๑๒๒,๔๒๕ (๑+๘)	-

๔. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

โดยที่โครงการปรับปรุงซ่อมแซมอาคารที่ทำการฯ มีวงเงินงบประมาณเพิ่มขึ้นสืบเนื่องจาก ปัญหา ๒ ประการข้างต้น ซึ่งเป็นกรณีที่ไม่สามารถเตรียมการด้านงบประมาณรองรับไว้ล่วงหน้าได้เนื่องจาก เป็นไปตามสภาวะความผันผวนของอัตราแลกเปลี่ยน และภาวะเบี้ยบ่าของต้นทุนของทางานานิวซีแลนด์ ดังนั้น เพื่อให้สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน มีงบประมาณเพียงพอในการชำระค่าจ้างให้กับบริษัท CBRE และ บริษัท Fletcher Construction ตามสัญญาจ้างฯ จนกระทั่งโครงการปรับปรุงซ่อมแซมฯ เสร็จสมบูรณ์ กระทรวงการต่างประเทศจึงใคร่ขออนุมัติงบประมาณเพิ่มเติมจากงบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉิน หรือจำเป็น เป็นจำนวนทั้งสิ้น ๑,๔๖๐,๗๐๙ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ หรือเท่ากับ ๓๖,๕๑๗,๗๒๕ บาท (สามสิบลหก ล้านห้าแสนหนึ่งหมื่นเจ็ดพันเจ็ดร้อยยี่สิบห้าบาทถ้วน) อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๕ บาท

๕. ข้อเสนอที่ประสงค์จะให้ป็นมติคณะรัฐมนตรี

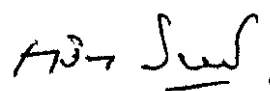
๕.๑ อนุมัติงบประมาณจากงบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น เพื่อ สมทบเป็นค่าปรับปรุงซ่อมแซมอาคารที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน ตามข้อ ๓.๑ และ ๓.๒ เป็นจำนวนทั้งสิ้น ๑,๔๖๐,๗๐๙ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ หรือเท่ากับ ๓๖,๕๑๗,๗๒๕ บาท (สามสิบลหก ล้านห้าแสน หนึ่งหมื่นเจ็ดพันเจ็ดร้อยยี่สิบห้าบาทถ้วน) อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์ เท่ากับ ๒๕ บาท

ทั้งนี้ ในกรณีที่อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ส่งเงินได้เพิ่มขึ้นจากที่คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติ ในครั้งนี้ (อัตราแลกเปลี่ยน ๑ ดอลลาร์นิวซีแลนด์เท่ากับ ๒๕ บาท) กระทรวงการต่างประเทศขอรับจัดสรร งบกลางให้ได้เพียงพอที่จะสามารถชำระเงินส่วนที่เพิ่มขึ้นได้ในอัตราเงินสกุลท้องถิ่นคือ ๑,๔๖๐,๗๐๙ ดอลลาร์ นิวซีแลนด์

๕.๒ อนุมัติการเพิ่มวงเงินก่อกั้นผูกพันข้ามปีงบประมาณสำหรับโครงการปรับปรุงซ่อมแซม อาคารที่ทำการสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวลลิงตัน จาก ๓๐๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท เป็น ๓๓๕,๑๒๒,๔๒๕ บาท โดยให้สอดคล้องกับมูลค่าโครงการตามเงินสกุลท้องถิ่นคือ ๑๔,๔๑๔,๘๖๘ ดอลลาร์นิวซีแลนด์

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

สำนักงานปลัดกระทรวง
สำนักจัดทาและบริหารทรัพย์สิน
ส่วนจัดทาและบริหารทรัพย์สินในต่างประเทศ
โทร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๒๔๒๗๓
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๗๘